

Pour de meilleurs lendemains...  
Pour de meilleurs lendemains...



ASSOCIATION DE  
PARALYSIE CÉRÉBRALE  
DU QUÉBEC *inc.*

RAPPORT ANNUEL  
RAPPORT ANNUEL  
2003

Présenté à l'assemblée générale annuelle  
12 juin 2004  
Saint-Jean-sur-Richelieu

## Message du Président



Cher(e)s membres,

La raison d'être de l'Association de paralysie cérébrale, faut-il le rappeler, c'est d'apporter aide et confort à une frange vulnérable de la population qui tente de relever des défis parfois supérieurs à ses moyens. Les problèmes auxquels fait face la personne atteinte de paralysie cérébrale commencent au banc de l'école et le poursuivent au marché du travail.

L'incompréhension des uns, et l'indifférence des autres blessent son amour propre pour ne pas dire le dépriment.

Mais heureusement l'Association représente une planche de salut en lui offrant écoute active et contact avec d'autres qui comme lui vivent les mêmes difficultés ou qui manifestent une attitude de solidarité et beaucoup d'empathie. Avec le soutien de gens de bonne volonté, et surtout votre implication active à titre de membres du conseil d'administration, l'Association n'a cessé de frapper aux portes des citoyens généreux, des spécialistes, des paliers du gouvernement sollicitant fonds et conseils pour répondre du mieux qu'elle peut à sa mission humanitaire.

Le message que je vous adresse à l'occasion de la tenue de notre assemblée générale de 2004 fait état, le plus fidèlement possible, des résultats des démarches, des contacts et des réalisations de notre Association au cours des douze derniers mois. Comme vous pouvez le constater le bilan est plus que positif et très prometteur.

Fidèles à nos principes de transparence et mettant à profit les récentes techniques de la communication, nous nous sommes branchés sur l'Internet en instaurant un site web qui a facilité, entre autres, la recherche de nouveaux commanditaires. Ce premier pas fut suivi par de multiples rencontres avec des firmes montréalaises, afin de les sensibiliser à notre campagne de financement. Un projet ambitieux ayant comme conséquence un plus grand rayonnement de l'Association à travers le Québec. Une demande de subvention a été favorablement accueillie par le gouvernement provincial. Il est aussi question de confirmer une subvention de 10,000.00 \$ du gouvernement fédéral. Une première dans les annales de l'Association. Et que dire du franc succès de la prestation d'environ deux cents artistes à l'occasion de notre 3<sup>ème</sup> concert bénéfice. Une musicalité interprétée par l'orchestre symphonique de Laval avec infiniment de patience et de brio pendant près de quatre heures, dirigé avec passion, sagesse et générosité par son chef d'orchestre notre ami membre du conseil d'administration André Gauthier. **Merci André.**

Quant aux autres activités, le quillethon de Saint Césaire est devenu un événement important pour notre Association grâce à l'implication sans faille des organisateurs, et sa réussite année après année. Ainsi que, l'emballage des cadeaux dans la région de l'Estrie, et le spaghettithon, deux activités importantes pour notre Association. Peut-on oublier notre engagement dans différents camps pour handicapés, et le travail colossal de notre directeur général, et de son adjointe Madame Arès, un engagement qui mérite mon respect et mes considérations des plus chaleureuses.

L'implication quotidienne de nos différents bureaux auprès des personnes handicapées est une preuve tangible de notre détermination et de notre engagement ferme de continuer nos services quotidiens auprès de notre clientèle.

Cette nouvelle implication, et surtout cette nouvelle image nous ont permis de recevoir divers legs de différentes régions du Québec. Cette générosité de la part de nos frères et sœurs nous permet aujourd'hui de penser que le nom de notre Association est bien vivant dans la pensée et dans le cœur de nos concitoyens et concitoyennes.

Sur le plan de l'expansion et d'une nouvelle vision, l'Association s'est attelé à la tâche de reprendre contact avec un groupe de parents de la région de Montréal. Le but de ces rencontres, est de mieux définir la nouvelle orientation de notre Association, afin de s'approcher de plus en plus des personnes atteintes de paralysie cérébrale.

En mon nom personnel et à titre de président de l'Association, je tiens à remercier l'équipe de bénévoles et le directeur général, ainsi que les membres du conseil d'administration de leur dévouement et souhaite longue vie à l'Association et à nos handicapés pour de **MEILLEURS LENDEMAINS**.

Le président



Joseph Khoury



Chers membres, chers collaborateurs,

Il me fait plaisir de vous présenter nos activités et nos services au cours de cette belle année qui se termine sous le signe du changement.

Vous pourrez constater l'étendue de nos actions de la présente année, toujours dans l'objectif de réaliser les priorités et les besoins de nos membres, selon les demandes qui nous arrivent de plusieurs régions du Québec.

Nous sommes très fiers de la participation de l'Association dans l'organisation de la partie sociale de la dernière Conférence Internationale sur la paralysie cérébrale, en mai 2003. Un gros Merci, à mon président M. Joseph Khoury, pour la belle réussite, dans le cadre de la Conférence, de la journée du 2 mai, dédiée à notre clientèle. Une subvention fédérale est venue consolider l'organisation de cette journée de rêve.

Je crois, ainsi que Denise Arès, étant les deux (2) seuls permanents de l'Association, que nous avons donné le maximum à nos membres, autant pour satisfaire leurs demandes provenant des professionnels du réseau de la Santé, de même que pour donner de l'information aux parents, et toutes autres personnes.

En 2004, notre slogan « **Pour de meilleurs lendemains** » sera sûrement d'actualité avec la formation de comités de parents dans les régions qui feront la demande, pour nous permettre d'élaborer nos futurs développements, afin de répondre plus adéquatement à leurs besoins.

Merci à mon président Monsieur Joseph Khoury, aux membres du Conseil d'Administration, à ma coordonnatrice, Madame Denise Arès et à l'ensemble du personnel des projets gouvernementaux, pour avoir pu compter sur leur dévouement et expertise dans le développement de l'Association.

**Pour une meilleure qualité de vie à nos membres et de « Meilleurs Lendemains ».**

Le Directeur Général



Michel Larochelle

## RAYONNEMENT SOCIAL

À titre d'organisme de promotion et de défense des droits des personnes vivant avec une déficience au Québec, notre équipe participe en tant que représentant à différentes tables de concertations et lieux de représentations stratégiques particulièrement...

### Conseil d'administration :

- ✓ Chaire de recherche en Paralyse cérébrale de l'Université Laval
- ✓ Regroupement des usagers du transport adapté du Haut Richelieu
- ✓ Handi-Logement du Haut Richelieu
- ✓ Société luçoise des personnes handicapées actives
- ✓ CMR Centre Montérégien de Réadaptation
- ✓ Corporation de développement communautaire du Haut Richelieu
- ✓ Conseil d'établissement de l'école Marie Rivier
- ✓ Centre d'accompagnement et assistance aux plaintes de la Montérégie.
- ✓ Coopérative de solidarité en services d'aide domestique Mobil'Aide.

### Ainsi qu'aux instances suivantes :

- ✓ Table de concertation des associations de personnes handicapées de la région du haut Richelieu
- ✓ Groupement régional en déficience physique.com
- ✓ Table de concertation pour organismes pour personnes handicapées Granby
- ✓ Forum de la population de l'agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de la Montérégie.

### L'Association s'est aussi impliquée particulièrement...

- ✓ Déjeuner des organismes communautaires du Haut Richelieu
- ✓ Comité Organisateur de la Conférence Internationale sur la Paralyse Cérébrale.
- ✓ La présidence du Comité Social de la Conférence Internationale sur la paralyse cérébrale.

## La mission de l'Association de paralysie cérébrale du Québec inc.

L'Association de paralysie cérébrale du Québec est un organisme à but non lucratif reconnu par les deux paliers de gouvernement dont l'objectif est la défense et la promotion des droits de personnes vivant avec la paralysie cérébrale ou toutes autres déficiences dans toutes les sphères de l'activité humaine

L'Association vise également l'amélioration de conditions de vie et l'intégration sociale des personnes handicapées; elle poursuit donc ses efforts en vue de mettre à leur disposition tous les moyens nécessaires pour y parvenir.

### **Nous secondons les efforts:**

- Des personnes vivant avec la paralysie cérébrale ou toutes autres déficiences;
- Des parents et de proches des personnes vivant avec la paralysie cérébrale ou toutes autres déficiences
- Des bénévoles et amis qui appuient l'Association;
- Des professionnels et intervenants du réseau de la santé et de services sociaux.

## NOS INTERVENTIONS

La nouvelle formule administrative *unifiée depuis juin 2000* permet à l'équipe de l'Association d'intervenir dans un large rayonnement provincial.

L'ensemble de nos services est offert à tous, particulièrement pour les régions de **Montréal, Laval, Lanaudière, Québec, l'Estrie, l'Outaouais, la Montérégie, la Côte-Nord et les Laurentides.**

## VOLET INDIVIDUEL...

Nos interventions se traduisent par un soutien concret aux personnes vivant avec une déficience physique ainsi qu'à leurs proches dans le respect de leurs valeurs.

Elle tend à conscientiser l'individu à ses capacités et ressources personnelles tout en le responsabilisant face à ses besoins. Nous visons la complémentarité des ressources déjà mises en place par la collectivité, par l'individu lui-même ou sa famille.

En 2003, nous avons offert une gamme diversifiée de services auprès de nos membres :

### **Des services :**

**D'informations et de références dans le milieu**

**De soutien psychologique ainsi que des démarches pour l'obtention de certains services offerts par l'État ou diverses autres organisations.**

**Des prêts pour différents équipements spécialisés**

**Du soutien financier pour obtenir divers équipements spécialisés tels que feeder seat, sièges de bain et divers autres équipements non-disponibles dans notre banque de prêt.**

**De l'aide financière pour le transport médical, les chaussures orthopédiques, et diverses autres aides individuelles.**

**Une participation monétaire individuelle pour nos membres dans leur séjour dans les camps d'été.**

**Un soutien financier pour du gardiennage et du répit.**

**Fonds de dépannage au décès de 300\$, remis directement à la famille.**

## **VOLET COLLECTIF...**

### **Promotion et défense des droits :**

L'Association a pour mission sociale de favoriser l'intégration scolaire, sociale et professionnelle des personnes vivant avec une déficience. Le personnel de l'Association accompagne donc ses membres, au besoin, dans leur cheminement afin qu'ils puissent bénéficier des droits qui leur sont acquis. Nous les mettons en lien avec les organismes, référons selon la problématique et utilisons la force de l'Association pour défendre leurs intérêts.

### **Sensibilisation**

L'Association, bien plus qu'un organisme de services, se fait un devoir de promouvoir les intérêts de ses membres. Elle favorise la sensibilisation auprès de la population, les réalités d'une personne vivant avec une déficience.

Par nos actions concrètes dans le milieu, telles que l'information diffusée par le biais de notre pamphlet, par les appels téléphoniques fréquents des citoyens désirant se documenter sur divers sujets liés à cette problématique, par notre intervention dans le milieu et lors de nos campagnes et activités de financement, nous tentons de joindre la population afin de les conscientiser sur les besoins, mais aussi de valoriser l'implication de ces personnes dans notre milieu.

### **Autres services :**

#### **Centre jour :**

Grâce à un projet « *Subvention salariale* », quelques membres adultes de la région de Granby ont participé à un centre de jour hebdomadaire. À cet effet, la période 2003 a permis à ce groupe de profiter de **178 heures** d'activités multiples, soit en création manuelle, peinture, jeux éducatifs, visites dans la communauté et bien d'autres.

#### **Groupe échange :**

Plusieurs membres ados et adultes se réunissent mensuellement afin d'assister à une causerie ou d'échanger sur différents sujets établis en début d'année.

Dans le secteur de Granby, **17 membres** ont pris part à ces soirées, totalisant un **36 heures** durant l'année.

À Sherbrooke, notre administrateur M. Éric Vallières, anime un groupe de 12 membres traite sur différents sujets. Ces rencontres se déroulent au restaurant chez Horace, le troisième mercredi du mois, ce qui a représenté une quarantaine **(40 ) d'heures** pour cette année.

### Autres activités :

#### Fête de Noël :

En 2003, cette activité sociale a donné rendez-vous à **27 membres**, qui ont profité allègrement de cet atmosphère de Fête, où la musique, spectacle, chants et divers jeux étaient à l'honneur.

#### Cabane à sucre :

Cette sortie printanière a permis à **23 membres**, ainsi qu'à leurs parents et amis de se divertir dans une ambiance chaleureuse.

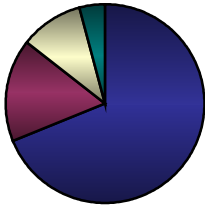
#### Voyages :

##### Sortie à St-Jean-sur-Richelieu :

Lors de l'Assemblée générale annuelle en juin dernier, **21 membres** de Granby et Sherbrooke ont effectué une croisière sur le Richelieu, ainsi qu'une visite à la Cidrerie Léo Boutin du Mont St-Grégoire.

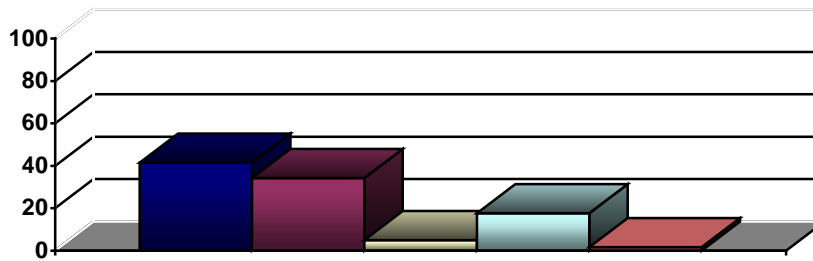
Aussi, en novembre dernier, **16 membres** de Granby, ont participé à une visite de « l'Electrium » de Sainte-Julie, et en soirée, ont assisté au 3<sup>e</sup> Concert bénéfice à la Cathédrale de Saint-Jean-sur-Richelieu.

## SERVICES COURANTS



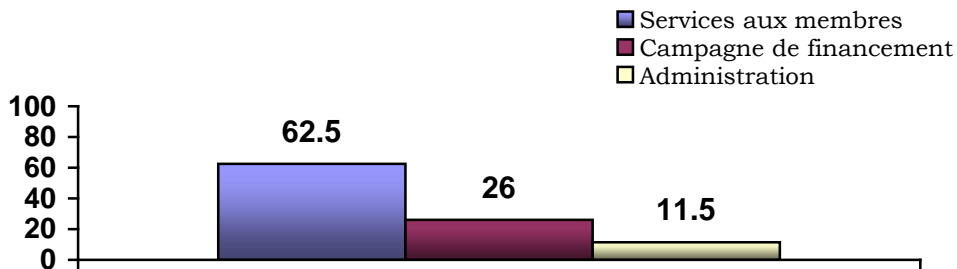
- Informations / références / soutien 68.8%
- Accompagnement loisir 16.7%
- Aide financière / Prêt 10.4%
- Promotion / Défense des droits 4.1%

## REVENUS



- Legs et Don in memoriam 41.5%
- Activités de financement 34.2%
- Dons 4.9%
- Subvention 17.6%
- Cotisation - Membres 1.6%

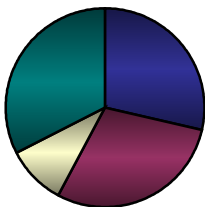
## UTILISATION DES FONDS



- Services aux membres
- Campagne de financement
- Administration

## STATISTIQUES D'APPELS

(ces statistiques correspondent autant aux appels effectués qu'à ceux reçus)  
(les courriels ne sont pas inclus dans les calculs)



- RÉFÉRENCE/INFORMATION et AUTRES - 2691
- FINANCEMENT - 2745
- ADMINISTRATION - 914
- SERVICES et ACTIVITÉS AUX MEMBRES - 3047

## FINANCEMENT

### ACTIVITÉS RÉGIONALES...

Tout au long de l'année, plusieurs activités sont réalisées par des personnes bénévoles qui croient en la mission de l'Association.

Ces activités nous permettent évidemment d'amasser des fonds, mais de surcroît, favorisent la promotion de l'organisme et sensibilisent la population aux besoins spécifiques d'une personne vivant avec une déficience physique.

#### *Vente de stylos :*

Cette activité de financement se déroule dans différentes municipalités, dont Acton Vale, Bromont, Cowansville, Granby, Roxton Pond, Sainte-Cécile-de-Milton, Valcourt et Waterloo. Nous recevons l'aide de divers organismes du milieu et de fidèles bénévoles, dont la participation de plusieurs de nos membres. En 2003, une jolie somme de 3, 914 \$ s'est greffée à nos revenus de financement.

#### *Dîner spaghetti :*

L'année 2003, marquait la **12<sup>E</sup> édition** du « Dîner-spaghetti » de Granby. Pour cette occasion, au-delà de deux cent convives prirent place à ce dîner. Cette journée a été réalisée grâce au support d'une trentaine de bénévoles, dont des membres du Conseil d'Administration, permettant ainsi d'amasser un montant appréciable de **1 994 \$**.

#### *Emballage cadeaux :*

Pour une **13<sup>E</sup> année consécutive**, l'activité « Emballages cadeaux » s'est déroulée à Granby, avec la belle collaboration du **Centre d'achat « Les Galeries de Granby » et du magasin « Sears »**. Cette période de financement s'est échelonnée durant treize jours, où participèrent activement une **équipe du tonnerre de 105 bénévoles**, dont 58 étudiants et étudiantes, ainsi que des membres du Conseil d'administration.

Dès lors, une jolie somme de **8 779 \$** a été recueillie, apportant une aide précieuse pour les services à nos membres.

#### *Le 24 Heures de balle :*

Pour une **16<sup>E</sup> année**, l'équipe des joueurs du **24 Heures de balle** ont remis un montant de **1000. \$** à l'Association.

Comme cette équipe s'est incorporée en début de 2003, dorénavant, ils vont remettre à diverses associations les profits de leur tournoi.

#### *Quillethon St-Césaire :*

En ce **19<sup>ième</sup>** quillethon, la **Salle de Quilles Tremblay** de Marie-Claire et Claude Turgeon, composée *d'une équipe formidable et dévouée* de **25 bénévoles** ont tenu leur activité de financement annuelle les 24 et 25 janvier dernier. Cette organisation a encore

connu un **succès monstre** avec un montant de **16,597 \$** pour l'Association. Depuis ses débuts, les fruits du Quillethon totalisent une somme de **203,745.81 \$**.  
Que nous réserve le **20<sup>E</sup> Quillethon ???**

### **Concert St-Jean-sur-Richelieu :**

Le **3<sup>ième</sup> Concert bénéfique « Pour de Meilleurs Lendemain »**, sous la co-présidence de Messieurs François Bédard, Président de Beaulieu Canada et Norbert Rodrigue, Président de l'Office des personnes handicapées du Québec, s'est déroulé le 30 novembre dernier, avec André Gauthier, Chef d'orchestre et ses musiciens de l'orchestre symphonique des Jeunes Laval-Laurentides et d'une pléiade d'artistes invités (Richard Abel, Martine St-Clair, Nadya Blanchette, Jean-Luc Blais, Pierre-Luc Blais, le chœur Horizon de la basse Montérégie, la chorale de l'École St-Johns, l'École de danse Maureen MacDonald et notre maître de cérémonie Georges Whelan. Cette fabuleuse soirée qui a attiré tout près de 1000 personnes à Saint-Jean-sur-Richelieu, **a permis d'amasser une somme de 15,659. \$**

## **PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX ET RESSOURCES HUMAINES...**

### ***ARLPH : (Association Régionale de Loisirs pour Personnes Handicapées)***

En 2003, ce projet d'accompagnement a procuré **227 heures de loisirs** à certains jeunes membres de Granby ayant des besoins multiples. Les enfants et ados ont profité d'accompagnement pour leurs activités estivales en permettant du répit aux familles. Nos accompagnatrices ont toutes reçues de la formation en secourisme et en sensibilisation sur la déficience intellectuelle et physique.

Dans le secteur de Sherbrooke, la clientèle adulte a reçu de l'accompagnement pour différentes activités dans les lieux publics (Fête du Lac des Nations, Fête de la St-Jean, la Confédération, Festival du Blues, Tournoi de balles Air Transat etc.), ce qui a permis un total de **160 heures** pour nos bénéficiaires.

### ***Carrière Été :***

Quatre étudiantes ont été embauchées auprès d'enfants et d'ados, dans le cadre d'un camp de jour ou accompagnement en terrain de jeux, afin de procurer différentes activités, telles que : piscine, pique-nique, cinéma, jardin zoologique, mini-putt, quilles, sorties individuelles, Fête du Lac des Nations, magasinage et bien plus. Ce programme a permis à nos jeunes membres de profiter de **948 heures d'activités**.

### ***Subvention salariale :***

Cette subvention vise essentiellement l'intégration en emploi des participants et participantes, en leur procurant des formations pertinentes, ainsi qu'une solide expérience, soit en animation et accompagnement auprès de nos membres du centre de jour, ainsi que par du travail clérical, de même que du support lors des campagnes de financement. Durant l'année 2003, sept personnes ont participé à ce programme gouvernemental.

# Remerciements

**Les membres de l'équipe s'unissent pour remercier de leur implication particulière, les membres du Conseil d'administration, votre soutien nous permet de croire en la cause que nous défendons.**

**Merci à nos partenaires qui nous appuient constamment et nous guident vers l'atteinte de nos objectifs qui visent en outre l'amélioration de la qualité de vie personnes vivant avec une déficience au Québec, ainsi qu'à leurs proches**

## NOS PARTENAIRES

Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu  
Magasin Sears de Granby  
Les Galeries de Granby  
Royal LePage Haut-Richelieu de St-Jean-sur-Richelieu  
Beaulieu Canada  
Office des Personnes handicapées du Québec.  
Net Communications de St-Jean-sur-Richelieu  
Monsieur Claude Turgeon et Madame Marie Claire Turgeon  
et leurs bénévoles de la Salle de Quilles Tremblay de St-Césaire  
Association régionale de loisirs pour personnes handicapées de l'Estrie et de la Montérégie.  
Monsieur Bruno Martin de Sherbrooke  
Monsieur Denis Tremblay de l'Acadie  
Club Aramis de Granby  
Les Créations Élite de St-Jean-sur-Richelieu  
École de danse de Maureen McDonald  
Monsieur André Gauthier  
L'orchestre symphonique des Jeunes Laval-Laurentides  
Pierre-Luc et Caroline du Groupe Mixmania  
Les artistes et les Bénévoles du Concert de St-Jean-sur-Richelieu  
Les Chevaliers de Colomb  
Les Filles d'Isabelle  
Le Cercle des Fermières  
Monsieur Georges Weelan, Animateur  
Monsieur Jean-Luc Blais  
AFÉAS  
Les Clubs de l'Âge d'Or  
Les Caisses Populaires de Valcourt, Roxton Pond, Sté-Cécile-de-Milton.  
Marché Métro de Bromont et de Waterloo  
Centre d'Achat d'Acton Vale  
Marché IGA de Cowansville

### CONSEIL D'ADMINISTRATION

#### Exécutif

**Joseph Khoury**  
Président

**Charlotte Gaudreault**  
1<sup>e</sup> Vice-Présidente

**Paul St-Laurent**  
2<sup>e</sup> Vice président

**Fannie Jacques**  
Trésorière

**Linda Roy**  
Secrétaire

et

**Marie Claire Turgeon**

**Annie Lachaud**

**Me Marc Bissonnette**

**Eric Vallières**

**Louis Cayer**

**André Gauthier**

**Me Danielle Déland**

**Diane Senez**

Administrateurs

et

**Michel Larochelle**  
Administrateur et  
Directeur Général



**ASSOCIATION DE  
PARALYSIE CÉRÉBRALE  
DU QUÉBEC inc.**

**1-800-311-3770**

[www.paralysiecerebrale.com](http://www.paralysiecerebrale.com)

**L'ÉQUIPE**

**2003**

Directeur général  
**Michel Larochelle**

Coordonnatrice  
**Denise Arès**

**Programmes  
gouvernementaux**

Sonia Bélanger  
Michèle Gauvin  
Isabelle Ledonné  
Lyne Leduc  
Sophie Nadeau  
Adrian Sfetcu  
Linda Tétrault

**Programme estival**

Stéphanie Boisvert  
Amélie Croteau  
Carine Dupaul  
Annie Lemire  
Éric Vallières  
Myriam Verpaelst

**BUREAU DE SHERBROOKE**

988 Galt Ouest  
C.P. 1781  
Sherbrooke (Québec)  
J1H 5N8

**Tel.:** (819) 829-1144  
**Télécopieur:** (819) 829-1121  
**Courriel:** [apcqj.sher@sympatico.ca](mailto:apcqj.sher@sympatico.ca)

**BUREAU DE GRANBY**

170 rue St-Antoine Nord  
C.P. 653  
Granby (Québec)  
J2G 8W7

**Tel.:** (450) 777-2907  
**Sans frais :** (866) 344-2907  
**Télécopieur:** (450) 777-2907  
**Courriel:** [apcqigranby@sympatico.ca](mailto:apcqigranby@sympatico.ca)

**BUREAU DE ST-JEAN-SUR-RICHELIEU**

870 Curé St-Georges  
Bureau 1.01  
St-Jean-sur-Richelieu  
J2X 2Z8  
**Tel :** (450) 357-2740  
**Courriel :** [apcqj.stjean@sympatico.ca](mailto:apcqj.stjean@sympatico.ca)